

УТВЕРЖДАЮ  
Индивидуальный  
предприниматель



Образовательная программа  
по французскому языку  
для дополнительного образования  
для взрослых

Смоленск

2015 г.

*ф*

## Содержание

1. Пояснительная записка.....	3
2. Содержание учебного предмета.....	
3. Сферы, ситуации и тематика устного и письменного общения.....	5
4. Общеучебные умения, навыки РІ способы деятельности.....	5
5. Развитие языковой грамотности, обучение произношению.....	6
6. Развитие языковой грамотности,.....	6
7. Требования к уровню сформированное™ умений по видам речевой деятельности.....	7
8. Компенсаторные умения.....	8
9. Контроль в обучении французскому языку,.....	9
10. Требования к уровню подготовки.....	10
11. Учебно-тематический план.....	12
12. Список литературы.....	14

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая программа раскрывает цели, задачи, содержание и технологии обучения французскому языку в новых условиях российского и общеевропейского образования. Здесь даются рекомендации по работе с УМК, приводятся требования к уровню практического владения всеми видами речевой деятельности по окончании программы.

Программа имеет концентрическую структуру.

В программе представлена концепция развивающего обучения.

Содержание программы реализуется через следующие образовательные технологии:

- Информационно-коммуникативная технология
- проектная технология
- технология совместной деятельности
- игровая деятельность
- проблемно-поисковая технология.

Ведущими формами организации учебной деятельности являются индивидуальная, групповая, фронтальная, парная. Для рациональной организации педагогического процесса большое значение придаётся реализации дифференцированного подхода к учащимся и учёту индивидуальных особенностей.

В силу специфики обучения иностранным языкам большинство уроков носят комбинированный характер, когда на одном и том же уроке у учащихся могут развиваться все виды речевой деятельности: чтение, говорение, аудирование и письмо.

Цель обучения - развитие способности и готовности учеников осуществлять общение на французском языке в рамках ограниченного числа наиболее распространённых тем и стандартных ситуаций общения, а также их воспитание и развитие средствами учебного процесса.

Задачи обучения:

1. формировать умения общаться на французском языке с учётом речевых возможностей и потребностей учащихся;
2. овладевать устной и письменной речью;
3. осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально - культурных особенностях России и Франции.
4. Формировать и совершенствовать общеучебные умения и универсальные способы деятельности (работа с информацией, с разными источниками)
5. развивать мотивацию овладения французским языком.

Программа рассчитана на 144 учебных часа (4 часа в неделю)

Программой предусмотрено проведение 16 контрольных работ в год по четырем видам рецептивной деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо):

- устный опрос
- чтение
- высказывание по темам
- тестовые задания
- творческая работа и защита проекта

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА

\* Обучение французскому языку обеспечивает преемственность языковой подготовки учащихся. К моменту окончания базового уровня учащиеся достигают допорогового уровня коммуникативного владения французским языком при выполнении основных видов речевой деятельности, который дает им возможность продолжать языковое образование на старшей ступени, используя французский язык как инструмент общения и познания.

Целью обучения французскому языку является дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции.

ц Для данного этапа обучения характерны совершенствование умений учащихся пользоваться различными приемами обогащения их словарного запаса, расширение их потенциального словаря и лингвистических знаний. На первый план выступает самостоятельное использование иностранного языка как средства получения учащимися новой информации, которая бы по-иному представляла известные им факты, расширяла их информированность

\* в различных областях знания, вводила в новые сферы их применения. В этой связи ведущим видом речевой деятельности становится чтение, а ведущим видом работы — извлечение информации из текста *и ее обработка*.

В целом иностранный язык на данном этапе должен выступать как эффективное средство, способствующее удовлетворению, развитию и углублению интересов школьников в выбранной ими области знания, в частности как средство получения профессионально значимой информации. При обучении французскому языку в рамках данной программы учащиеся овладевают некоторыми навыками:

- Общеучебные навыки и умения: планирование и организация учебной деятельности; самостоятельная работа с печатными материалами и техническими средствами обучения; выделение основной и второстепенной информации; формулирование выводов; запоминание языкового материала;

самоконтроль, анализ и работа над ошибками; • компенсаторные навыки и умения: вступать в разговор, поддерживать и завершать его; выбирать тему для беседы, стиль общения в зависимости от ситуации и своей роли в ней; правильно использовать жесты и мимику и т. д.

Отбор содержания проводится с учетом необходимости и достаточности содержания для достижения поставленной цели обучения, возрастных особенностей учащихся, их интересов, возможности учащихся усвоить отобранный материал,

## СФЕРЫ, ТЕМАТИКА И СИТУАЦИИ УСТНОГО И ПИСЬМЕННОГО ОБЩЕНИЯ

Содержание обучения отражено также в темах и ситуациях следующих сфер общения:

- социально-бытовой;
- учебно-профессиональной;
- социально-культурной.

Эти сферы общения взаимосвязаны. Их взаимопроникновение увеличивается с каждым этапом обучения, соответствуя задачам обучения и коммуникативным потребностям учащихся.

## ОБЩЕУЧЕБНЫЕ УМЕНИЯ, НАВЫКИ И СПОСОБЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Предусматривается развитие у учащихся учебных умений, связанных с приемами самостоятельного приобретения знаний: использовать двуязычные и одноязычные (толковые) словари и другую справочную литературу, ориентироваться в письменном и аудиотексте на французском языке, обобщать информацию, выделять ее из различных источников; а также развитие специальных учебных умений: использовать выборочный перевод для достижения понимания текста, интерпретировать языковые средства, отражающие особенности культуры франкоязычных стран, участвовать в проектной деятельности межпредметного характера, в том числе с использованием Интернета.

Проектной деятельности на данном этапе обучения уделяется особое внимание. Этот вид деятельности создает благоприятные условия для раскрытия и проявления творческого потенциала учащихся, развивает воображение, мышление и фантазию, формирует внутренний мотив говорения. Проектная деятельность учащихся основывается на групповом взаимодействии, которое является не только формой обучения, но и естественным компонентом учебного процесса. Работа над проектом

проводится по желанию и выбору учащихся. Учитель выступает в роли консультанта и организатора.

## РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВОЙ ГРАМОТНОСТИ ОБУЧЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЮ

Учащиеся знакомятся, осваивают и совершенствуют ранее приобретенные произносительные и ритмико-интонационные навыки, в том числе они умеют:

- озвучивать диалогический или монологический текст, в котором использованы графические знаки его интонационного оформления;
- выразительно читать прозаические и декламировать поэтические тексты, используя интонационные средства выражения отношения говорящего к высказываниям, мыслям и чувствам.

По окончании данного курса учащиеся имеют также представление:

- об ассимиляции французских звуков;
- об эмпатическом ударении;
- о ритмической организации диалогической и монологической речи;
- об интонационно-синтаксическом оформлении сложносочиненных и сложноподчиненных предложений.

К концу программы происходит систематизация базовых интонаций французского языка, адекватных цели высказывания.

Необходимо, чтобы учащиеся умели различать и правильно использовать интонацию в различных типах коммуникативных предложений.

## ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ

Основные цели работы над лексикой состоят в:

- систематизации лексических единиц;
- овладении лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Лексический минимум учащихся составляет 1400—1600 лексических единиц. Работа над лексическим материалом, необходимым для решения коммуникативных задач, строится на основе расширения лексических полей, связанных с изучаемыми темами, за счет потенциального словаря. Для толкования значений слов широко используются лингвистические словари, лингвострановедческие комментарии;
- расширению потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новыми словами, образованными на основе продуктивных способов словообразования;

— развитию навыков распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуаций, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры стран, говорящих на французском языке.

По окончании курса учащиеся должны уметь:

- грамматически правильно оформлять иноязычную речь для решения различных коммуникативных задач во всех видах речевой деятельности;
- обобщать и анализировать изученные грамматические явления (следование коммуникативной направленности обучения французскому языку предполагает сначала введение грамматического явления в речь учащихся, а затем его обобщение в виде правила);
- самостоятельно находить и исправлять грамматические ошибки в рамках изученного материала в собственной речи и тестовых заданиях,

## ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ СФОРМИРОВАННОСТИ УМЕНИЙ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

### 1. Требования к уровню сформированное™ умений в аудировании

По окончании курса учащиеся должны уметь:

- полностью понимать аудируемый текст с опорой на наглядность;
- относительно полно и точно понимать высказывание собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов: прагматических, публицистических (интервью, репортаж), соответствующих тематике данной ступени обучения;
- извлекать необходимую информацию;
- выделять главную мысль;
- » • определять и устанавливать последовательность фактов;
- устанавливать причинно-следственные связи;
- делать выводы, обобщения.

Длительность звучания текстов — до 3—5 минут.

### 2. Требования к уровню сформированное™ умений в говорении

По окончании курса учащиеся должны уметь:

— монологическая речь:

- давать описание мест, людей, предметов с выражением мнения, оценки;
- повествовать о событиях, явлениях, фактах;
- делать сравнения фактов, событий;
- выражать отношение к услышанному или увиденному;

- представлять социокультурный портрет своей страны/стран изучаемого языка. Объем монологического высказывания 20—25 фраз:  
— диалогическая речь:
- использовать речевые клише при обмене информацией;
- начинать и заканчивать разговор;
- задавать вопросы и отвечать на них с целью обмена фактической информацией;
- вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); беседовать о своих планах;
- участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;
- рассказывать о своем окружении, рассуждать в рамках изученной тематики и проблематики.

Объем диалогов — до 7—10 реплик со стороны каждого учащегося.

### 3- Требования к уровню сформированное™ умений в чтении

По окончании курса учащиеся должны уметь:

- читать аутентичные тексты различных стилей: публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические — используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое, просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи;
- извлекать необходимую информацию для выполнения заданий;
- выделять главную мысль прочитанного;
- понимать основное содержание текста;
- полностью понимать текст, включая детали;
- понимать причинно-следственные связи законченных отрывков текста;
- делать заключение и выводы из прочитанного текста.

### 4. Требования к уровню сформированное™ умений в письменной речи

По окончании курса учащиеся должны уметь:

- заполнять бланк, формуляр с указанием основных биографических данных;
- писать почтовые открытки стандартного характера: поздравление, приглашение, благодарность и т. д.;
- писать письма личного характера с сообщением о событиях повседневной жизни, используя описание, повествование, выражение чувств;
- писать краткую инструкцию, объяснение, как пройти, проехать, как приготовить еду, включить аппаратуру и т. д.;

- писать изложения, эссе, сочинения, выполнять проекты с использованием страноведческой информации из различных видов письменных источников (справочники, словари, журналы, книги, проспекты и т. д.).

### КОМПЕНСАТОРНЫЕ УМЕНИЯ

Совершенствование следующих умений:

- пользоваться языковой и концептуальной догадкой при чтении и аудировании;
- прогнозировать содержание текста по заголовку/началу текста;
- использовать текстовые опоры различного вида (подзаголовки, таблицы, графики, шрифтовые выделения, комментарии сноски);
- игнорировать лексические и смысловые трудности, не влияющие на понимание основного содержания текста;
- использовать переспрос и словарные замены в процессе устно-речевого общения;
- использовать мимику, жесты.

### УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ УМЕНИЯ

Дальнейшее развитие общеучебных умений, связанных с приемами самостоятельного приобретения знаний:

- использовать двуязычный и одноязычный (толковый) словари и другую справочную литературу, в том числе лингвострановедческую;
- ориентироваться в письменном и аудиотексте на французском языке;
- обобщать информацию;
- фиксировать содержание сообщений;
- выделять нужную/основную информацию из различных источников на французском языке.

Развитие специальных учебных умений:

- интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры;
- использовать выборочный перевод для уточнения понимания текста на французском языке.

### КОНТРОЛЬ В ОБУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

Контроль в обучении французскому языку в 11 классе.

Обновление содержания языкового образования требует и изменений в формах контроля уровня владения иностранными языками. В связи с этим возникает необходимость введения качественно новых форм контроля

уровня сформированное™ иноязычных знаний, навыков РІ умений - тестов. Структура тестовых заданий каждого блока учебника одинакова:



S устный контроль

I

говoreние

Такая структура позволит контролировать знания, умения и навыки учащихся, как в рецептивных, так и в продуктивных видах речевой деятельности.

**Аудирование.** Задачей контроля является определение уровня сформированности коммуникативных умений при работе с аутентичными аудиотекстами, т.е. проверка способности учащихся понимать на слух аутентичный текст, извлекать необходимую информацию и предоставлять ее в той форме, которая задается контрольным заданием.

**Чтение.** Задача контроля проверить способность учащихся читать аутентичные тексты с извлечением основной, полной и необходимой информации из прочитанного.

**Говoreние.** Задачей является проверка способности учащихся осуществлять общение на французском языке в различных ситуациях.

**Письмо.** Задачей контрольного задания является проверка способности учащихся осуществлять общение на французском языке в письменной форме.

Определение уровня сформированности **социокультурных умений** учащихся не выделяется в отдельный раздел, но проверяется в проектной работе, выполненной самостоятельно или в группе.

## ТРЕБОВАНИЕ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ

В результате изучения французского языка на базовом уровне ученик должен **знать/понимать:**

> значение йовых лексических единиц, связанных с тематикой данного

этапа обучения и соответствующими ситуациями общения

- > значение изученных грамматических явлений
- > страноведческую информацию из аутентичных источников

**уметь:**

### ***говорение***

- > вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения; беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;
- > рассказывать о своем окружении, рассуждать в рамках изученной тематики и проблематики;
- > представлять социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка;

### ***аудирование***

- > относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию;

### ***чтение***

- > читать аутентичные тексты различных стилей, используя основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи;

### ***письменная речь***

- > писать личное письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, делать выписки из иноязычного текста;

### ***использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:***

- > общения с представителями других стран
- > получения сведений из иноязычных источников информации, необходимых в образовательных и самообразовательных целях
- > расширения возможностей в выборе будущей профессиональной деятельности
- > изучения ^Ценностей мировой культуры, культурного наследия и

достижений других стран; ознакомления представителей зарубежных стран с культурой и достижениями России.

**Учебно-тематический план  
Календарно-тематическое планирование по французскому языку**

Общее количество часов: 144

**Tableau des contenus**

<b>РАЗДЕЛ</b>	<b>Обучение аспектам языка</b>	
	<b>лексика</b>	<b>грамматика</b>
Твоя жизнь	Страны, национальности, семья, работа	Глагол avoir, etre, faire падеж, артикли, числительные(количественные и порядковые)
Активная	Отдых, цвета, предметы обихода	Present de L'indicatif, Указат. местоимения
Свободное время	Глаголы досуга, дни недели, спорт, числительные	Passe Compose указательные местоимения,
Еда	Еда и напитки, прилагательные физического и эмоционального состояния	Исчисляемые и неисчисляемые существительные, объектные местоимения
Дом	Оборудование, мебель, описания домов и квартир	Предлоги, управление глаголов
Городская жизнь	Строения, предлоги места, твой последний отпуск	Future Simple, безличные местоимения
Люди #	Описание людей, месяца, фразовые	Притяжательные местоимения, Passe

	глаголы	Interieur
Изо дня в день	Одежда, погода, здоровье	Наречия частотности и образа действия Imparfait
Культура	Массмедия, фильмы	Степени сравнения, Future Proche
Путешествия	Отпуск, развлечения, спорт	Вопросы, инверсия, выражение действий, желаний Plus-que-parfait
Обучение	Правила дорожного движения, образование, типы школ	Модальные глаголы, вопросы, будущие действия
Планы	Выражения будущего времени, амбиции, досуг.	l'impératif, Le Subjonctif

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Guy Capelle, Robert Menan "Taxi" Methode de fran?ais: Hachette **fran9ais** lanque etrangere, 2009.
2. Guy Capelle, Robert Menan "Taxi" Methode de **fran9ais**, Cahier d'exercices:Hachette fran^ais lanque etrangere, 2009.
3. Guy Capelle, Robert Menan "Taxi" Methode de frangais, Guide Pedagogique:Hachette frangais lanque etrangere, 2009.

#